

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Костромской государственный университет»
(КГУ)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

СТРАТЕГИЯ ДИАЛОГА

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика

Профиль: Теория и методика преподавания иностранных языков
и русского как иностранного

Квалификация выпускника: Бакалавр

**Кострома
2023**

Рабочая программа дисциплины «Теоретическая грамматика» разработана в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом (Приказ Минобрнауки Российской Федерации № 969 от 12.08.2020) «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата)»

Год начала подготовки: 2024

Разработал: Григорян А.М., ассистент кафедры романо-германских языков

Рецензент: Маринкина З.Ю., заместитель директора по воспитательной работе, учитель английского и немецкого языков МБОУ города Костромы «Средняя общеобразовательная школа №3 с углублённым изучением отдельных предметов»

ПРОГРАММА УТВЕРЖДЕНА:

Заведующий кафедрой романо-германских языков

Каплина М.М., канд. филол. наук, доцент

Протокол заседания кафедры № 3 от 11.11.2023 г.

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Цель дисциплины: формирование у студентов способностей к планированию, реализации и оценке различных коммуникативно-речевых стратегий как условий, определяющих особенности течения и успех процесса межкультурного диалога в его языковой, предметной и деятельностной формах с учетом стереотипов мышления и поведения представителей взаимодействующих культур.

Задачи дисциплины:

- формирование навыков построения диалога с учетом правил речевого этикета страны изучаемого языка;
- формирование способностей к анализу и самостоятельной разработке различных речевых стратегий и тактик в условиях иноязычного взаимодействия;
- совершенствование умений понимать и порождать высказывания на английском языке в соответствии с конкретной сферой, тематикой и ситуацией общения, речевой задачей и коммуникативным намерением, а также с учетом национально-культурной специфики стран изучаемого языка;
- развитие навыков иноязычного общения в единстве его функций: информационной (познавательной), регулятивной (побудительной), эмоционально-оценочной (ценностно-ориентированной) и этикетной (поведенческой).

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

освоить компетенции:

ПК-6: Владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста.

ПК-6.1: Варьирует выбор языковых средств в соответствии со стилем речи, учитывает особенности ситуации, адресата и жанра речи в процессе коммуникации.

ПК-6.2: Владеет приемами эффективного речевого общения в процессе выступления, ведения беседы в различных коммуникативных сферах.

знать:

- нормы изучаемого иностранного языка;
- культурно-исторические реалии, нормы этикета страны изучаемого языка;
- закономерности и правила построения устных и письменных высказываний в зависимости от коммуникативной задачи и социокультурных особенностей речевой ситуации;
- основные риторические приемы, позволяющие эффективно решать поставленные речевые задачи;
- типические особенности неречевого поведения, невербальные средства общения, характерные для носителей языка;

уметь:

- анализировать диалогическое высказывание с точки зрения его коммуникативной направленности, эффективности выбора языковых и стилистических средств, композиции и презентации;
- правильно ориентироваться в предлагаемой речевой ситуации – месте, времени, характере адресата и аудитории, их социальных характеристиках и невербальном поведении;
- строить собственное устное высказывание в соответствии с конкретной ситуацией общения;

владеть:

- общими навыками дифференцированного анализа диалогических высказываний;
- специальными навыками: а) анализа устных речевых высказываний в пределах изученных тем; б) анализа социокультурного фона высказываний, выявления культурных реалий,

вербального и невербального кодов; в) построения собственного высказывания в соответствии с поставленной коммуникативной задачей и конкретной ситуацией общения.

3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

Дисциплина «Стратегия диалога» относится к дисциплинам по выбору вариативной части учебного плана и изучается в 6 семестре.

Изучение дисциплины основывается на ранее освоенных дисциплинах/практиках, в процессе преподавания которых у студентов были заложены основы формируемых компетенций:

- Особенности современного произношения (второй иностранный язык)
- Особенности современного произношения (первый иностранный язык)
- Особенности современной разговорной речи (второй иностранный язык)
- Особенности современной разговорной речи (первый иностранный язык)
- Практический курс первого иностранного языка
- Практический курс второго иностранного языка
- Межкультурная коммуникация (второй иностранный язык)

Изучение дисциплины является основой для освоения последующих дисциплин/практик и формирования следующих компетенций:

- Межкультурная коммуникация (второй иностранный язык)
- Межкультурная коммуникация (первый иностранный язык)
- Основы академического общения (первый иностранный язык),
- Основы современного научно-исследовательского дискурса (первый иностранный язык)
- Педагогическая практика
- Научно-исследовательская работа (преддипломная практика)
- Подготовка к процедуре защиты и процедура защиты выпускной квалификационной работы
- Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена

4. Объем дисциплины

4.1. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием академических часов и виды учебной работы

Виды учебной работы	Очно-заочная форма
Общая трудоемкость в зачетных единицах	3
Общая трудоемкость в часах	108
Аудиторные занятия в часах, в том числе:	30
Лекции	-
Практические занятия	30
Лабораторные занятия	-
Практическая подготовка	-
Самостоятельная работа в часах	77,75
Форма промежуточной аттестации	зачет

4.2. Объем контактной работы на 1 обучающегося

Виды учебных занятий	Очно-заочная форма
Лекции	-
Практические занятия	30
Лабораторные занятия	-
Консультации	-
Зачет/зачеты	0,25
Экзамен/экзамены	-
Курсовые работы	-
Курсовые проекты	-
Контрольные работы	30,25
Практическая подготовка	-
Всего	60,25

5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам), с указанием количества часов и видов занятий

5.1 Тематический план учебной дисциплины

№ п/п	Название раздела, темы	Всего з.е/час	Аудиторные занятия			Самостоятельная работа
			Лекц.	Практ.	Лаб.	
1.	Понятие речевой стратегии и тактики.	9	-	2	-	7
2.	Коммуникативные условия протекания диалога	11	-	4	-	7
3.	Концепция адресата и адресанта в диалоге. Языковые средства концепции адресата и адресанта	12	-	2	-	10
4.	Синтаксические средства и стратегии оформления диалогического высказывания	12	-	4	-	8
5.	Рольное поведение коммуникантов	13	-	4	-	9
6.	Формы парных диалогов	12	-	4	-	8
7.	Экстралингвистические факторы коммуникативного акта	12	-	4	-	8
8.	Диалогичность группового общения	11,75	-	4	-	7,75
9.	Диалог как метафора международного сотрудничества и межличностного общения	10	-	2	-	8
	Самостоятельная подготовка к зачету	5	-	-	-	5
	ИКР	0,25	-	-	-	-
	Итого	3/108	-	30	-	77,75

5.2. Содержание

- 1. Понятие речевой стратегии в диалоге.** А. Понятие речевой стратегии в диалоге. Б. Речевые тактики в диалогическом общении. Типовые тактики конкретных речевых стратегий. Роль коммуникативных ходов в организации тактики. В. Активные и интерактивные стратегии.
- 2. Коммуникативные условия протекания диалога.** А. Диалог как процесс. Б. Коммуникативные условия протекания диалога. Прагматическая ситуация, социокультурные факторы, ролевой статус собеседника, психологический настрой. В. Эмоционально настраивающие тактики.
- 3. Концепция адресата и адресанта в диалоге. Языковые средства концепции адресата и адресанта.** А. Понятия “адресат” и “адресант” в акте коммуникации. Б. Концептуализация адресата и адресанта в теории коммуникации. В. Языковые средства оформления ролевых позиций адресата и адресанта. Уточнения, разъяснения, переспросы. Коммуникативный провал.
- 4. Синтаксические средства и стратегии оформления диалогического высказывания.** А. Синтаксические средства оформления диалогического высказывания. Подтекст. Б. Стратегия аргументации. В. Стратегия дискредитации. Г. Стратегия защиты.
- 5. Ролевое поведение коммуникантов.** А. Ролевое поведение коммуникантов в речевой ситуации. Б. Речевое прогнозирование. В. Речевые тактики осуществления контроля над инициативой.
- 6. Формы парных диалогов.** А. Формальная вариативность парных диалогов. Типы информационных диалогов. Б. Бытовой парный диалог - беседа. В. Парный диалог – интервью.
- 7. Экстралингвистические факторы коммуникативного акта.** А. Социальный и культурный контекст (социальное положение, профессия, возраст, образование), внутренние модели мира участников коммуникации (личностные и психологические характеристики). Б. Речевые тактики рекламного дискурса. В. Речевые тактики политического дискурса.
- 8. Диалогичность группового общения.** А. Общение в группах - беседа, обсуждение, дискуссия. Диалогические параметры группового общения. Б. Полилог как разновидность диалога. В. Тактика продолжения собственной, начатой ранее мысли в полилоге.
- 9. Диалог как метафора международного сотрудничества и межличностного общения.** А. Метафорические параметры диалога как формы речевого общения. Б. Международное сотрудничество как разновидность диалога. В. Межличностное общение на английском языке и перспективы диалога.

5.3. Практическая подготовка

Практическая подготовка по дисциплине «Стратегия диалога» не предусмотрена.

6. Методические материалы для обучающихся по освоению дисциплины

6.1. Самостоятельная работа обучающихся по дисциплине

Если на групповых занятиях работа студентов строится по принципу интенсивности, то самостоятельная работа – по принципу экстенсивности, т.е. максимальному расширению речевого материала для изучения. Предполагается, что к этому этапу обучения студенты обладают достаточно хорошо сформированным навыком самоконтроля, равно как и навыками организации своей учебной деятельности, работы со справочной литературой и интернет ресурсами.

Задания для самостоятельной работы также носят комплексный характер. Каждый раз студенты получают 'пакет' заданий по изучаемой тематике, обязательно включающий: а) прослушивание (просмотр) аудио/видео текстов, б) чтение письменных текстов, в) подготовку

устного высказывания – монологического или диа-(поли)логического характера, г) написание письменных высказываний малых и средних жанров.

Ниже такие задания обозначаются как КЗ АГЧП (комплексное задание по аудированию, говорению, чтению и письму).

Контроль выполнения заданий проводится дифференцированно, в зависимости от типа конкретного задания и может варьироваться от быстрого фронтального опроса на занятии (вопросы на общее понимание прослушанного или прочитанного текста) до оценки эффективности участия в групповых обсуждениях, дискуссиях, проектах и презентациях. письменные задания сдаются на проверку преподавателю и оцениваются индивидуально. Ниже данная форма контроля обозначается как К-Д (комплексно-дифференцированная).

Общий для всех тем аспект самостоятельной работы - изучение основной и дополнительной литературы по теме, конспектирование основных положений и подготовка к контрольным вопросам.

№	Раздел (тема) дисциплины	Задание	Часы	Методические рекомендации по выполнению задания	Форма контроля
1.	Понятие речевой стратегии и тактики	<p>I. Изучите материалы по теме.</p> <p>II. Прослушайте следующие диалогические аудио тексты и проанализируйте их структуру и языковые средства, пользуясь их печатной версией.</p> <p>1. “Bad English”</p> <p>2. “Learn a thousand foreign words”.</p> <p>3. “Tea Time”</p> <p>4. “Conversation Strategies”.</p> <p>5. “Conversation Strategies” (2).</p> <p>6. “How to Greet Someone You Haven’t Seen a Long Time”.</p>	7	Обратите внимание на признаки, разграничивающие основные понятия темы <i>речевая стратегия, речевая тактика, коммуникативный ход</i> . Учитывайте эти отличительные признаки при выполнении упражнений, включающих анализ отрывков.	<p>Опрос с разбором конкретных примеров</p> <p>Письменная работа</p> <p>Диалог по заданной ситуации.</p>
2.	Коммуникативные условия протекания диалога	<p>1. Изучите материалы по теме.</p> <p>1.1. Прочитайте статью и подготовьте резюме: “Using conversation analysis to investigate the interaction of QMS audits”</p> <p>2. Просмотрите видео материал, выполните задания</p> <p>a. “How To Ask Someone Where They Got That”</p> <p>b. “How To Pay a</p>	7	<p>Ознакомьтесь с понятиями <i>прагматическая ситуация, социокультурные факторы, ролевой статус собеседника, психологический настрой</i>.</p> <p>Составьте список эмоционально настраивающих тактик в качестве</p>	<p>Отчет на занятии с разбором конкретных примеров.</p> <p>Письменная работа.</p> <p>Контрольные вопросы.</p> <p>Диалоги по теме</p> <p>Межличностные отношения»</p>

		Compliment” с. “Putting Down Putdowns” d. “Fluency and Coherence” е. “Pronunciation” 3. 3. Прослушайте аудиотексты по британским идиомам и подготовьте культурно-стилистический комментарий: а. “Stab in the Back” b. “Face the Music”		памятки для устных и письменных ответов.	.
3.	Концепция адресата и адресанта в диалоге. Языковые средства концепции адресата и адресанта	1. Изучите материалы по теме. 1.Просмотрите видео материал, выполните пред и пост-текстовые задания: 1. “Socialising 2: Keeping conversations going” 2.“Conversation Partners and Tables” 3. “You Are Hired” Series. Episode: 1. 4. “How to Ask Someone to Repeat Something” 5. “How to Turn Down an Invitation” 6. “Stress Mopping”	10	Изучая языковые средства оформления ролевых позиций адресата и адресанта, рассмотрите все уровни языка. Проанализируйте, какие из них потребуются коммуникантам для уточнения, разъяснения, переспросов.	Отчет на занятии с разбором конкретных примеров. Контрольные вопросы. Диалоги и ролевые игры по теме «На почте», «В магазине».
4.	Синтаксические средства и стратегии оформления диалогического высказывания	Просмотрите видео материал, выполните пред и пост-текстовые задания: 1. “You Are Hired” Series. Episodes: 2-3. 2.“Complaining” 3. “Pretty Little Adjectives” 4.“Expressions of Praise” 5.“Funny Mistakes in English” 6. “Cellphone Interruptions” 7. “A Quick Coffee” 8.“Short Dialogue Strategies” 9. “Speaking Conversational English and Lowering the Affective Filter”	8	Ознакомьтесь с видами подтекста, различаемыми в лингвистике, пользуясь ресурсами студенческой библиотеки онлайн Studbooks.net http://studbooks.net/638999/literatura/vidy_podteksta Сопоставьте конспект употреблений синтаксических средств при реализации различных стратегий, зафиксировав наиболее	Устный и письменный опрос, Реферативное сообщение: «Коммуникативный провал». Диалоги по теме «Деловая встреча». Проверка упражнений, обсуждение, ролевые игры

				запоминающиеся примеры.	
5.	Ролевое поведение коммуникантов	<p>1. Изучите материалы по теме.</p> <p>1.Просмотрите видео материал, выполните пред и пост-текстовые задания, подготовьте лингвостилистический комментарий: “Native English Speakers in natural conversation.”</p> <p>2. “You Are Hired” Series. Episodes: 4-5.</p> <p>3.“Relationship-Building”</p> <p>4. “Conference Call”</p> <p>4. “Jobs” Scene: 1-2</p> <p>5. “Social Media” Scenes:1-2.</p> <p>6. “Hospital” Scene: 1-2.</p> <p>7.“Interjections”</p>	9	<p>Для разработки речевых тактик следует в первую очередь использовать ситуации, предложенные преподавателем, либо приведенные в практикуме, а во вторую – составить собственные ситуации, сформулировав их по аналогии.</p>	<p>Проверка упражнений, обсуждение, анализ речевых ситуаций и речевых тактик, ролевые игры</p>
6.	Формы парных диалогов	<p>Просмотрите видео материал, выполните пред и пост-текстовые задания, подготовьте лингвостилистический и социокультурный комментарий:</p> <p>1. “You Are Hired” Series. Episodes: 5-6.</p> <p>2. “Viral Marketing”</p> <p>3.“Interviewing Techniques”</p> <p>4. “How To Tell If Your Boyfriend is a Slob”</p> <p>5.“Education” Scenes: 1-2.</p> <p>6. “Commonly Confused Words”</p>	8	<p>При подготовке к ролевым играм в зависимости от уровня сложности допустимо создание и использование карточек-опор или плана вопросов.</p> <p>Для подготовки к ролевой игре в жанре интервью воспользуйтесь советами экспертов-исследователей, например: Effective Communication. Unit 6. «Success Tips for Media Interviews»</p>	<p>Контрольные вопросы. Обсуждение сценариев ролевых игр.</p>

				https://training.fema.gov/emiweb/downloads/is242.pdf	
7.	Экстралингвистические факторы коммуникативного акта	<p>1. Изучите материалы по теме.</p> <p>1. Просмотрите видео материал, выполните пред и пост-текстовые задания, подготовьте лингвостилистический и социокультурный комментарий:</p> <p>1. "Products and Brands"</p> <p>2. "You Are Hired" Series. Episodes: 7-8.</p> <p>3. "Emotional Intelligence"</p> <p>4. "Music" Scenes: 1-2</p> <p>5. "I'm Sorry"</p>	8	<p>При подготовке презентаций изучите способы повышения их успешности, обратившись к разделу пособия Effective Communication. Unit 7: Preparing Oral Presentations</p> <p>https://training.fema.gov/emiweb/downloads/is242.pdf</p>	Презентация, обсуждение, проверка упражнений, ролевые игры
8.	Диалогичность группового общения	<p>1. Изучите материалы по теме.</p> <p>1. Просмотрите видео материал, выполните пред и пост-текстовые задания, подготовьте лингвостилистический и социокультурный комментарий:</p> <p>1. "You Are Hired" Series. Episodes: 9-10.</p> <p>2. "Work Burnout"</p> <p>3. "Business and Ethics"</p> <p>4. "E-Bay"</p> <p>5. "How to Order a Round in a Pub"</p> <p>6. "Dating" Scenes: 1-2.</p> <p>7. "Art" Scene: 1-2.</p>	7,75	<p>Для повышения качества подготовки к дискуссиям воспользуйтесь практическими советами, предложенными в учебно-методическом пособии «Подготовка к дискуссии: идеи, темы и рекомендации...» (см. в списке дополнительной литературы).</p>	Отчет на занятии с разбором конкретных примеров. Обсуждение, проверка упражнений, Письменная работа
9.	Диалог как метафора международного сотрудничества и межличностного общения	<p>1. Изучите материалы по теме.</p> <p>1.1. Подготовка презентаций по теме «Особенности моно-, диа- и полилога в разных языках и культурах».</p> <p>2. Просмотрите видео материал, выполните пред и пост-текстовые задания, подготовьте лингвостилистический и социокультурный комментарий:</p> <p>1. "Managing Conflict"</p>	8	<p>Для подготовки к обсуждению пройдите тест на межкультурную толерантность «Cultural Awareness Self-Assessment Form», используя ресурс http://www.highered.mheducation.com/sites/dl/free/.../Hybels_9e.pdf (page 77).</p>	Презентация. Опрос, проверка упражнений, обсуждение, тестирование

		2. "How to Understand the Difference Between the UK and Great Britain" 3. "How to understand the differences between British and American English" 4. "Big Meal" Scenes: 1-2. 5. "Transport and Travel" Scenes: 1-2.			
	Зачет	Самостоятельная подготовка к зачету.	5	Повторение изученного материала.	зачет
	Итого		77,75		

6.2. Тематика и задания для практических занятий

Практическое занятие №1

Понятие речевой стратегии в диалоге

- А. Понятие речевой стратегии в диалоге.
Б. Речевые тактики в диалогическом общении.
В. Активные и интерактивные стратегии.

Задания:

1. Изучение материалов по теме.
2. Письменное оформление тезисов ответов.
3. Выполнение и разбор практических упражнений.
4. Просмотр отрывков видео лекции "The Complex Layers of Face-to-Face Talk".
5. Обсуждение аспектов проблемы:
 - In what way are the "basic needs" of communication fulfilled in each case?
 - How do the components of SMCR model work in this case? What type of "noises" are likely to occur and why? Do "verbals" and "nonverbals" reinforce or contradict each other?
 - What could be reasons for developing the communication as a) symmetrical; b) complementary?
 - Aspects or ideas for discussion suggested by the students.

Практическое занятие № 2

Коммуникативные условия протекания диалога

- А. Диалог как процесс.
Б. Коммуникативные условия протекания диалога.
В. Эмоционально настраивающие тактики.

Задания:

1. Изучение литературы по теме.
2. Выполнение и разбор практических упражнений по теме «Межличностные отношения».
3. Просмотр отрывков видеолекции "Talking to Connect and Build Relationships".
4. Обсуждение аспектов:

- What are the modes of talk making a pragmatic model of human communication? What is the difference between them? How will they work in each of the situations (in relation to each of the participants)?
- What are the typical features of the procedural talk, ritual recognition and small talk? What are they aimed at? How do they differ in style?
- How can you judge about a person's communication competence? Try to illustrate it in an improvised dialogue. Explain your expectations.
- What are the three functions of connect talk? What do they imply?
- John Gottman research explains communication as both information and emotional exchange indicating patterns of bid and response. Explain the role of the 3 types of emotional bids. What does the proportion 5:1 suggest?
- Aspects or ideas for discussion suggested by the students.

Практическое занятие № 3

Концепция адресата и адресанта в диалоге

- А. Понятия “адресат” и “адресант” в акте коммуникации.
 Б. Концептуализация адресата и адресанта в теории коммуникации.
 В. Языковые средства оформления ролевых позиций адресата и адресанта.

Задания:

1. Изучение литературы по теме.
2. Реферативные сообщения.
3. Выполнение и разбор практических упражнений.
4. Просмотр отрывков видео лекции “Differences, Disagreement and Control Talk”.
5. Обсуждение аспектов: light control talk, heavy control talk, maintain one's face, disagreement, disorderly behavior, cultural learning, expert power, reward and coercive power, critical judgment, tell your story, probe for one's agreement, listen for leverage.

Практическое занятие № 4

Синтаксические средства и стратегии оформления диалогического высказывания

- А. Синтаксические средства оформления диалогического высказывания.
 Б. Стратегия аргументации.
 В. Стратегия дискредитации.
 Г. Стратегия защиты.

Задания:

1. Изучение материалов по теме и подготовка ответов на контрольные вопросы.
2. Выполнение и разбор практических упражнений.
3. Просмотр отрывков видео лекции “Commands, accusations and blame”.
4. Обсуждение аспектов: light control talk, undermining arguments, conversational face, plausibility rather than accuracy, you-message, critical labels, commands, accusations, blame, connective basis, keep the lines of communication open, retain the ethical high ground.

Практическое занятие № 5

Ролевое поведение коммуникантов

- А. Ролевое поведение коммуникантов в речевой ситуации.
 Б. Речевое прогнозирование.
 В. Речевые тактики осуществления контроля над инициативой.

Задания:

1. Изучение основной и дополнительной литературы по теме

2. Разработка речевых ситуаций и речевых тактик.
3. Выполнение и разбор практических упражнений.
4. Обсуждение аспектов проблемы по предложенной схеме.

Analyze the video lectures you have watched according to the scheme below.

Scheme

1. The basic thesis
2. Rational and emotional arguments and illustrations supporting the main thesis
3. Cognitive strategies (intensifying, downplaying, reduction (simplification), complication)
4. Implications (additional information, or something that is implied)
5. Language means
 - a) lexical, morphological, syntactical level, word-formation
 - b) metaphors and imagery
 - c) play on words (pun), irony, ambiguities, allusions
6. The author's image and its indicators
7. The recipient's image and its indicators, feedback devices

Практическое занятие № 6

Формы парных диалогов

- A. Формальная вариативность парных диалогов.
- B. Парный диалог - беседа.
- B. Парный диалог – интервью.

Задания:

1. Изучение основной и дополнительной литературы по теме
2. Разработка речевых ситуаций и речевых тактик.
3. Выполнение и разбор практических упражнений.
4. Подготовка ролевых игр.

Oral Activities

- Read the extract and think who and what it is aimed at (age, gender, social class; think of the reasons for creating the text and expectations of the author). Then listen to the audio version and say in what way it reinforces the effect (consider phonetic peculiarities).
- Comment on the function and effect of the words and constructions underlined in the first two paragraphs.
- Underline words and constructions that produce the most powerful effect in the other part of the text. Analyze this part on the analogy.
- Role play the situations.

Практическое занятие № 7

Экстралингвистические факторы коммуникативного акта

- A. Экстралингвистические факторы коммуникативного акта.
- B. Речевые тактики рекламного дискурса.
- B. Речевые тактики политического дискурса.

Задания:

1. Изучение литературы по теме.
2. Подготовка презентаций по теме: «Речевые тактики рекламного и политического дискурсов».
3. Письменная работа.

Writing assignments

Write an essay under the title “The language of manipulation” discussing an extract suggested by the teacher. Use some terms of dialogue strategy analysis (resort to the scheme in laboratory work 5). Pay special attention to the function of language means.

Comment on the meaning and complex effect of:

- the verbs
- present and past tenses
- adjectives and adverbs used in the comparative or the superlative degrees
- repetition
- contrast
- words with positive & negative connotations
- emphatic grammar structures
- epithets and metaphors
- clichés
- conversational formulas
- hyperboles, overstatement and understatement

Практическое занятие № 8

Диалогичность группового общения

1. Диалогические параметры группового общения.
2. Полилог как разновидность диалога.
3. Тактика продолжения собственной, начатой ранее мысли в полилоге.

Задания:

1. Изучение литературы по теме.
2. Выполнение и разбор практических упражнений.
3. Полилоги по теме: «Проблемы молодежи». Разработка речевых тактик и стратегий.

Work: Is it interfering with your life? Housing problems.

Advantages and disadvantages of taking up teaching career in Russia and abroad.

Education Reform. To Be or Not to Be?

Study hard – party harder: What is it like to study abroad?

What do you know about AIDS? Would you treat a friend differently if s(he) had HIV?

The best and worst about driving.

Drinking and Driving

Hard Up for Cash

Workaholism.

Like Father, Like Daughter

Практическое занятие № 9

Диалог как метафора международного сотрудничества и межличностного общения

- A. Метафорические параметры диалога как формы речевого общения.
- Б. Международное сотрудничество как разновидность диалога.
- В. Межличностное общение на английском языке и перспективы диалога.

Задания:

1. Изучение литературы по теме.
2. Презентации по теме «Особенности моно-, диа- и полилога в разных языках и культурах».
3. Групповые обсуждения проблем в рамках темы:
 - Культура и коммуникация.
 - Стратегии дистанцирования и стиль коммуникации англичан и русских.
 - Стратегии сближения и стиль коммуникации англичан и русских.
4. Выполнение и разбор практических упражнений, контрольный анализ отрывка по предложенному плану.

6.3. Тематика и задания для лабораторных занятий

Лабораторные занятия по дисциплине не предусмотрены.

6.4. Методические рекомендации для выполнения курсовых работ (проектов)

Курсовая работа по данной дисциплине не предусмотрена.

7. Перечень основной и дополнительной литературы, необходимой для освоения дисциплины

а) основная:

1. Стратегия диалога : практикум / сост. А. Ю. Лебедев. – Кострома : Изд-во Костром. гос. ун-та, 2017. – 210 с. ISBN 978-5-8285-0861-7. Имеется электрон. ресурс.
2. Ширяева, И.В. Разговорный английский в диалогах / И.В. Ширяева. - Санкт-Петербург. : КАРО, 2012. - 192 с. - ISBN 978-5-9925-0793-5 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=462602>
3. Филиппова, О.А. Обучение эмоциональному речевому воздействию : учебное пособие / О.А. Филиппова. - Москва : Флинта, 2012. - 142 с. - ISBN 978-5-9765-1230-6 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=114481>

а) дополнительная:

1. Иссерс, О.С. Речевое воздействие : учебное пособие / О.С. Иссерс. - М. : Флинта, 2009. - 113 с. - ISBN 978-5-9765-0766-1 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=83443>
2. Кушникова, Г.К. English. Free Conversation : учебное пособие / Г.К. Кушникова. - М. : Флинта, 2009. - 40 с. - ISBN 978-5-9765-0651-0 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=83560>
3. Ларина, Т.В. Категория вежливости и стиль коммуникации. Сопоставление английских и русских лингвокультурных традиций / Т.В. Ларина. - М. : Рукописные памятники Древней Руси, 2009. - 260 с. - ISBN 978-5-9551-0297-9 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=73318>
4. Логический анализ языка. Моно-, диа-, полилог в разных языках и культурах / Российская Академия наук, Институт языкознания ; под ред. Н.Д. Арутюновой. - Москва : Индрик, 2010. - 473 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 987-5-91674-092-1 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=428342>
5. Плеханова, Т.Ф. Дискурс-анализ текста : пособие для студентов вузов / Т.Ф. Плеханова. - Минск : ТетраСистемс, 2011. - 369 с. - ISBN 978-985-536-114-6 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=78571>
6. Подготовка к дискуссии: идеи, темы и рекомендации = Preparing for a Discussion: Ideas, Issues and Tips : учеб.-метод. пособие / сост. Л. С. Наградова. – Кострома : КГУ им. Н. А. Некрасова, 2016. – 65 с. ISBN 978-5-7591-1535-9. Имеется электрон. ресурс.
7. Стернин, И.А. Основы речевого воздействия : учебное пособие / И.А. Стернин. - 3-е изд., стер. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. - 289 с. : ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-5732-4 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=375253>
8. Сыресина, И.О. Стилистическая дифференциация английской диалогической речи / И.О. Сыресина. - Москва : Прометей, 2013. - 88 с. - ISBN 978-5-7042-2442-6 ; То же

- [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=240538>
9. Филиппова, О.А. Обучение эмоциональному речевому воздействию : учебное пособие / О.А. Филиппова. - М. : Флинта, 2012. - 142 с. - ISBN 9785976512306 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=114481>
10. Шарков, Ф.И. Коммуникология: основы теории коммуникации : учебник / Ф.И. Шарков ; Международная академия бизнеса и управления, Институт современных коммуникационных систем и технологий. - 4-е изд., перераб. - М. : Дашков и Ко, 2013. - 488 с. : ил. - (Учебные издания для бакалавров). - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-394-02089-6 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=255819>

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

Электронная информационно-образовательная среда КГУ обеспечивает доступ к учебным планам, рабочим программам дисциплин, практик и электронным образовательным ресурсам, к электронным учебным изданиям, указанным в программах дисциплин и практик. Формируется электронное портфолио обучающегося, в том числе сохранение его работ и оценок за эти работы. КГУ обеспечивает: фиксацию хода образовательного процесса, результатов промежуточной аттестации и результатов освоения программы; проведение учебных занятий, процедур оценки результатов обучения, реализация которых предусмотрена с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий; взаимодействие между участниками образовательного процесса, в том числе синхронное и/или асинхронное взаимодействие посредством сети «Интернет».

Адрес официального сайта: <http://ksu.edu.ru/>

Адрес портфолио обучающегося: <https://eios-po.ksu.edu.ru/>

Адрес системы дистанционного обучения: <http://sdo.ksu.edu.ru/>

Электронные библиотечные системы и электронные библиотеки: <http://ksu.edu.ru/nauchnaya-biblioteka.html>

Университетская библиотека ONLINE <https://biblioclub.ru/>

Znaniium.com <http://znaniium.com/>

Электронная библиотека КГУ <http://library.ksu.edu.ru>

Информация о курсе дисциплины в СДО:

Элемент «Самостоятельная работа»;

Элемент «Список рекомендуемой литературы»;

Элемент «Промежуточная аттестация»;

Элемент «Обратная связь с обучающимися».

9. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Материально-техническое обеспечение данной дисциплины состоит из следующего:

– компьютерный класс с доступом в Интернет и функцией лингафонного кабинета на 12 посадочных мест;

– иное демонстрационное оборудование и мультимедийные средства: телевизор, DVD-проигрыватели, MP3-проигрыватели, CD-магнитофон, проектор;

– видео- и аудиозаписи аутентичных текстов, на английском и русском языках;

– печатные и электронные версии текстов разных жанров на английском и русском языке.

Используется программное обеспечение - LibreOffice, Microsoft PowerPoint Viewer, Version: 14.0.7015.1000, Publisher: Microsoft Corporation, Install date: 2017-02-13, Size: 219,9 MB.